

Introduction

- I Introduction

D Einführung

I Presentazione

E Introducción
- P Introdução

DK Introduktion

NE Inleiding

S Introduktion
- RUH Johdanto

N Introduksjon

PL Wstęp

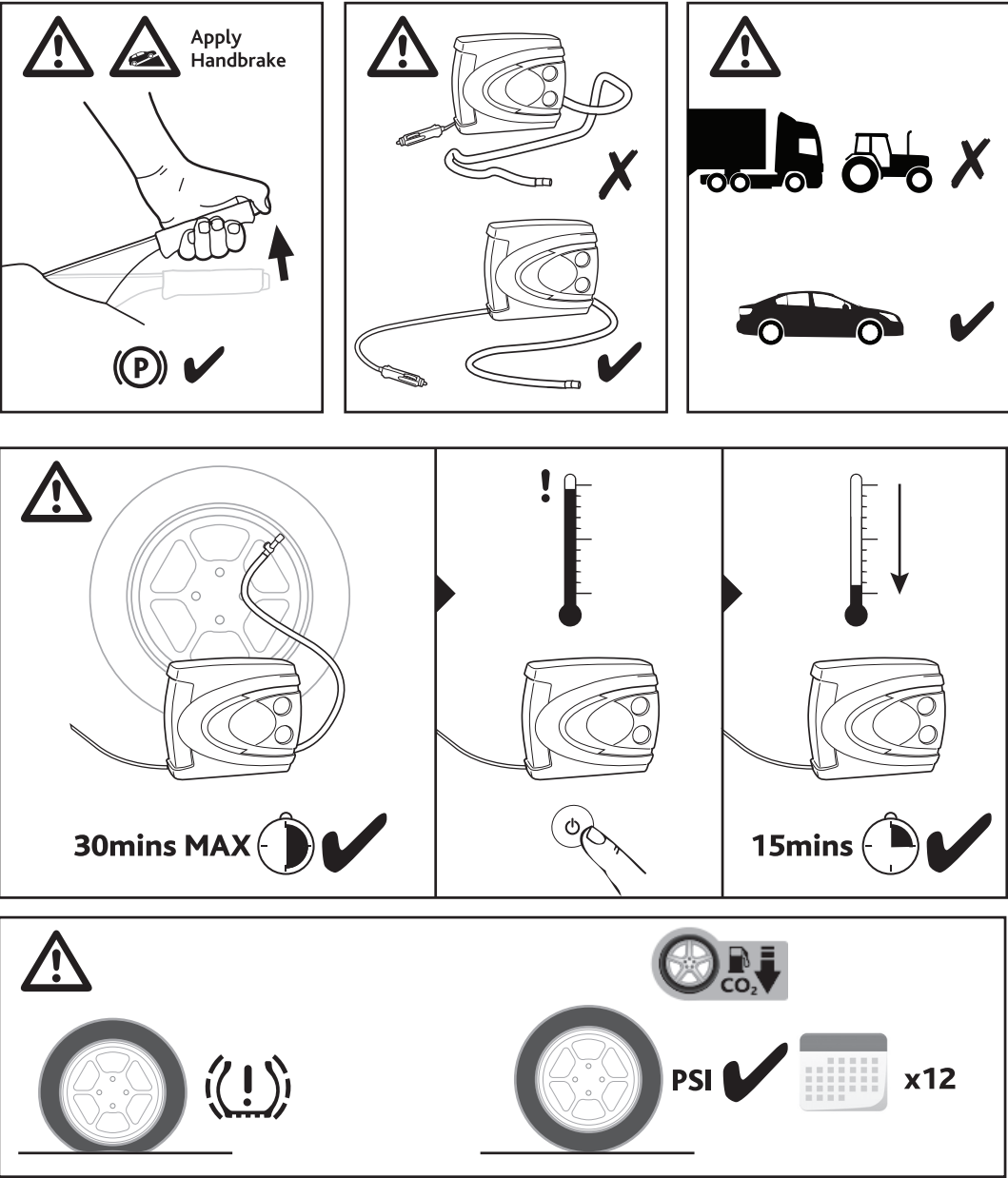
CZ Úvod
- RO Introducere

H Bevezetés

UA Вступ

RUS Введение

Caution



Control layout

- I Disposition des commandes

D Anordnung der Bedienelemente

I Layout di comando

E Disposición de los controles
- P Disposição de controlo

DK Kontrol opsætning

NL Bedieningslayout

S Kontrolllayout
- RUH Ohjainten asettelu

N Kontroll-layout

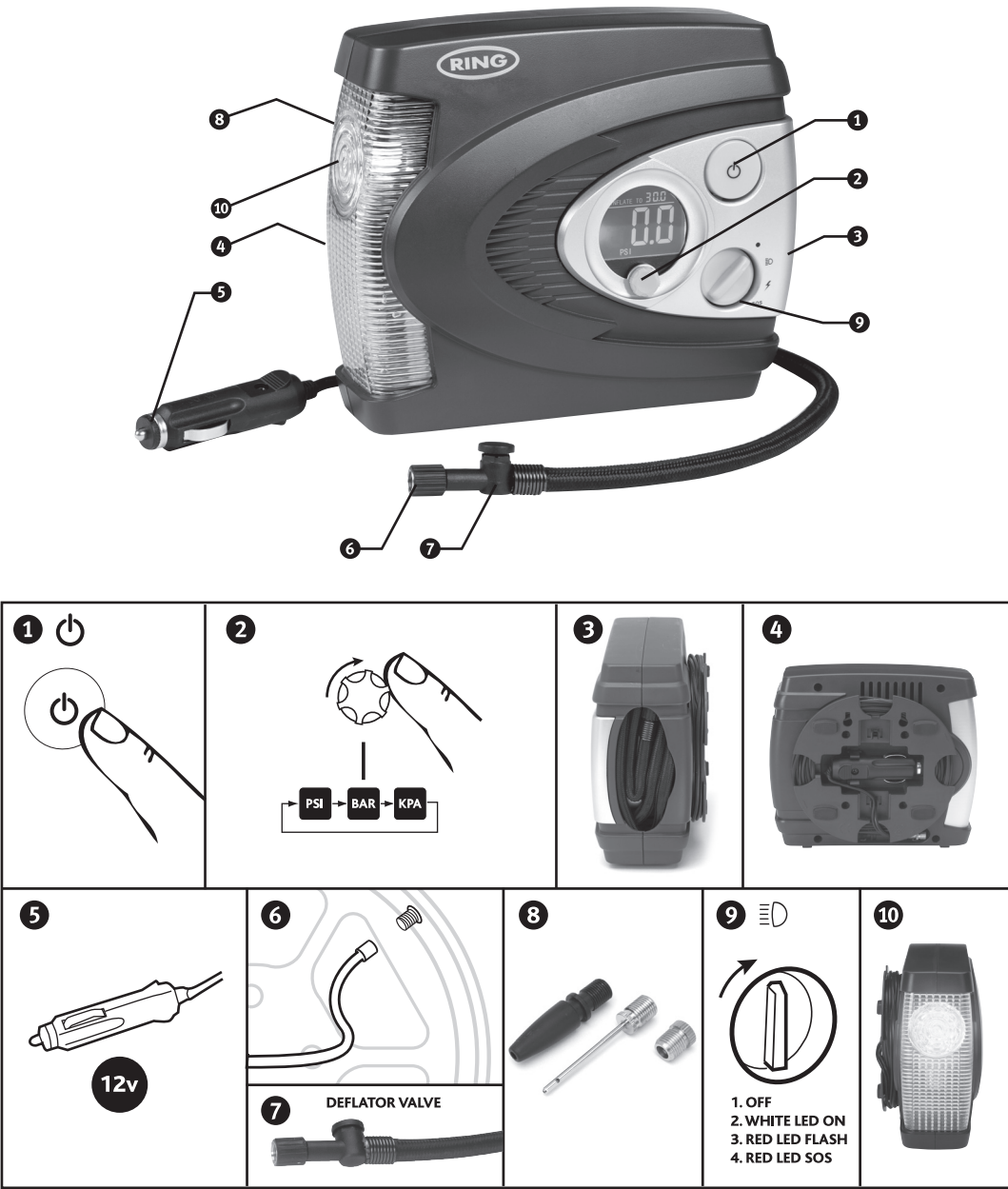
PL Rozmieszczenie elementów sterujących

CZ Schéma ovládní
- RO Dispunere comenzi

H Vezérlő elrendezés

UA Улаштування щита управління

RUS Компоновка щита управления



Operation

- I Fonctionnement

D Bedienung

I Funzionamento

E Operación
- P Operação

DK Drift

NL Bediening

S Drift
- RUH Käyttö

N Drift

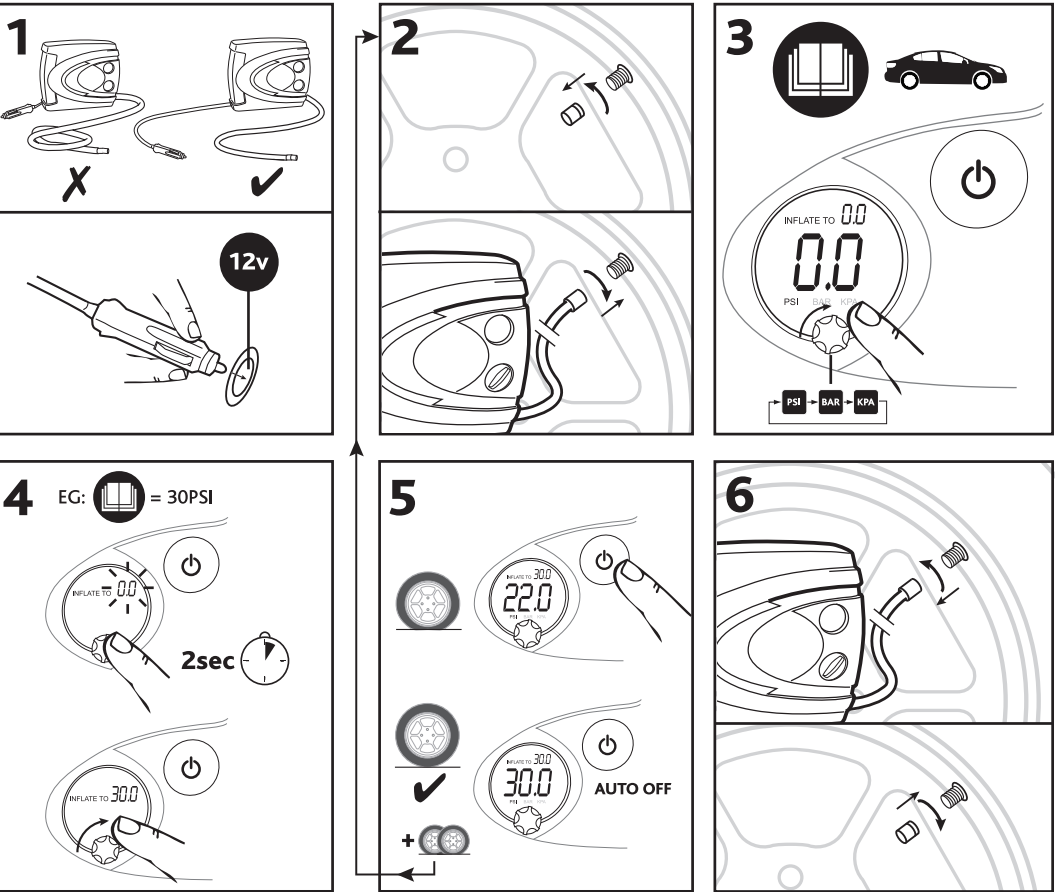
PL Działanie

CZ Fungování
- RO Funcționare

H Működés

UA Експлуатація

RUS Эксплуатация



NOTE: The gauge on this compressor is for guidance only. Check pressure with a known accurate gauge. The compressor can be used without the engine running but this will drain the power from the battery.

F Remarque: la jauge sur ce compresseur est fournie à titre indicatif uniquement. Vérifier la pression à l'aide d'un manomètre de précision. Le compresseur peut être utilisé sans allumer le moteur mais il pourra décharger la batterie du véhicule.

D Hinweis: Das Manometer am Kompressor liefert lediglich einen Richtwert. Bitte verwenden Sie für die Druckmessung ein bekanntes und genau funktionierendes Manometer. Der Kompressor kann auch ohne den Motor benutzt werden und besteht dann die Energie aus der Batterie.

I Note: Il manometro montato su questo compressore è solo indicativo. Verificare la pressione con un manometro di precisione noto. Il compressore può essere utilizzato a motore spento, ma in questo modo esso consuma la carica della batteria.

E Note: El manómetro de este compresor es solo orientativo. Revise la presión con un manómetro de precisión conocido. El compresor puede utilizarse sin que el motor esté en marcha, pero esta operación agotará la energía de la batería.

Nota: A méréskor nevezetesen a kompresszor nem igényel üzemeltetést. Ellenőrizze a nyomást megfelelő pontosságú mérőműszerrel. A kompresszor ugyan álló motorral is lehet használni, de ez fog szelni az akkumulátor töltését.

P Note: Måleren på denne kompressor er kun vejledende. Tjek presset med en anerkendt, nøjagtig måler. Kompressoren kan bruges uden at motoren kører, men dette vil tære på batteriet.

DK Note: Måleren på denne kompressor er kun vejledende. Tjek presset med en anerkendt, nøjagtig måler. Kompressoren kan bruges uden at motoren kører, men dette vil tære på batteriet.

NL Let op: de meter op deze compressor dient slechts ter indicatie. Controleer de druk met een gebruikte, nauwkeurige meter. De compressor kan worden gebruikt zonder dat de motor draait, maar dit onttekt wel stroom aan de batterij.

S Observa: Compresors trykmätare ska endast användas som vägledning. Kontrollera trycket med en trykmätare med känd och exakt tryck. Kompressorn kan användas utan att motorn är igång, men kraft tas då från batteriet.

RUH Huom: Tämä kompressorin mittari on suositusta antama. Tarkista paine tunnetusti tarkalla mittarilla. Kompressor voidaan käyttää myös moottorin ollessa sammuttettuna, mutta tämä tyhjentää akun.

N Merk: Trykmåleren på kompressoren er kun vejledende. Tjekket må kontrolleres med en garanteret nøjagtig måler. Kompressoren kan bruges uten at motoren går, men dette vil ta kraft fra batteriet.

PL Uwaga: Zamontowany na tej sprężarce manometr służy tylko dla celów orientacyjnych. Ciśnienie należy sprawdzić za pomocą manometru o potwierdzonych dokładnych wskazaniach. Sprężarka można użytkować również przy niespracującym silniku, lecz powoduje to szybkie wyczerpanie akumulatora.

CZ Pozorámka: Měřidlo na kompresoru slouží pouze pro orientační účely. tlak dle potvrděných pomoci přesného měřidla. Kompresor je možno používat bez spouštění motoru, ale odčerpá se tím energie z baterie.

RO Notă: Manometrul compresorului are doar rol informativ. Verificăi presiunea cu un manometru precis. Compresorul poate fi folosit cu motorul oprit, însă acest lucru va duce la descărcarea bateriei.

H Megjegyzés: A kompresszor leve mérőműszere csupán tájékoztató értéket mutat. Ellenőrizze a nyomást megfelelő pontosságú mérőműszerrel. A kompresszor ugyan álló motorral is lehet használni, de ez fog szelni az akkumulátor töltését.

UA Пріпмітка: манометр на даному компресорі призначений виключно для інформаційних цілей. Тиск необхідно перевіряти за допомогою відомих показань манометра. Компресор можна використовувати без працюючого двигуна, але це призведе до споживання електроенергії з акумулятора.

RUS Примечание: манометр на данном компрессоре предназначен исключительно для информационных целей. Давление необходимо проверять с помощью опознаваемого манометра. Компрессор можно использовать без работающего двигателя, но это приведет к потреблению электроэнергии от аккумулятора.

Inflatable and Leisure Inflation

- F Pneumatiques et éléments gonflables de loisir

D Aufpumpbar und Aufpumpen für Freizeitwecke

I Materiali gonfiabili e gonfiaggio non professionale

E Inflado profesional y de ocio
- P Insuflável e inflação de lazer

DK Oppustelige genstande og fritidsudstyr

NL Opblaasbaar en opblazen voor recreatief gebruik

S Opplåsbår och uppblåsning för fritidsändamål
- RUH Puhallettava ja vapaa-ajan puhallettavat

N Oppblåsbar og oppblåsning for fritidsbruk

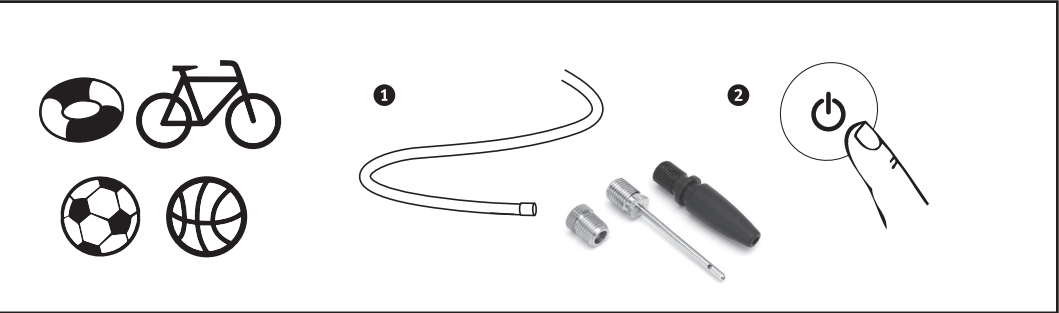
PL Przedmioty nadmuchiwane i nadmuchywanie sprzętu rekreacyjnego

CZ Nafukovací a pomalé nafouknutí
- RO Obiecte de divertisment şi obiecte gonflabile

H Felfújható és szabadidős eszközök felfújása

UA Поверхняний

RUS Воздушный



Typical Inflation Pressure

	5-13psi
	22psi
	35-50psi
	90-100psi

Conversion Chart

psi	BAR	psi	BAR
10	0.7	70	4.8
20	1.4	80	5.5
30	2.1	90	6.2
40	2.8	100	6.9
50	3.5	125	8.6

Specifications

- F Spécifications

D Spezifikationen

I Specifiche

E Especificaciones
- P Especificações

DK Specifikationen

NL Specificaties

S Specifikationen
- RUH Tekniset tiedot

N Spesifikasjoner

PL Specyfikacje

CZ Specifikace
- RO Specificații

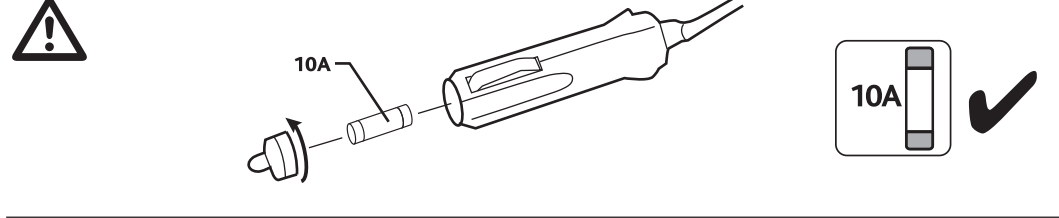
H Részletes adatok

UA Технічні характеристики

RUS Технические характеристики

Power supply	12v DC
Max Amperage	10 amps
Pressure measurement range	0 – 80 psi / 0-5.51 BAR
Decibel rating	85dB
Power cable length	3.5m
Air hose length	700mm
Operation temperature	-20°C to +60°C

Fuse replacement



Ring Automotive Limited,
Gelderd Road, Leeds, LS12 6NA ENGLAND

+44 (0)113 213 2000

+44 (0)113 231 0266

www.ringautomotive.co.uk

+44 (0)113 213 7339

autosales@ringautomotive.co.uk

OSRAM GmbH
Nonnendammallee 44
13629 Berlin, Germany
www.osram.com
Email automotive-service@osram.com

12v Preset Digital Air Compressor with LED Light
RAC635

- F Compresseur d'air numérique pré-réglé avec témoin LED

D Voreingestellter digitaler Druckluftkompressor mit LED-Lampe

I Compresore aria digitale preimpostato con luce LED

E Compresor de aire digital preajustado con luz LED

P Pré-configuração de compressor de ar digital com luz LED

DK Forudindstillet digital luftkompressor med LED lys

NL Voorgeconfigureerde luchtcompressor met LED-lamp

S Förinställd digital luftkompressor med LED-lampa

FIN Esiasenna digitaalinen ilmakompressor LED-valolla
- N Forhåndsinnstilt digital luftkompressor med LED-lampe

PL Nastawiona wstępnie sprężarka powietrzna ze sterowaniem cyfrowym i z lampą LED

CZ Přednastavený digitální kompresor s LED světlem

RO Compresor digital preconfigurat, cu lanternă LED

H Előre beállított számjegyű légkompressor LED lámpával

UA Попередньо налаштований цифровий повітряний компресор зі світлодіодною індикацією

RUS Предварительно настроенный цифровой воздушный компрессор светодиодной индикацией

